

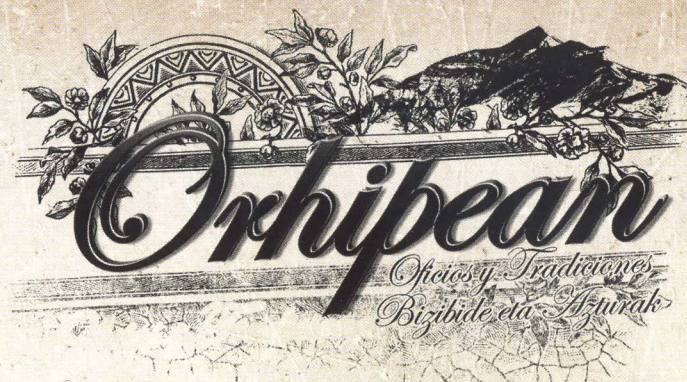
Laguntzaileak Patrocinadores



Casas Rurales
Casa Azkoiti
Casa Martinezker
Casa Graciano
Casa Aitonarena
Casa Pistolo
Casa Gaztanbide
Casa Burret
Casa Ekiola
Casa Aisko
Casa Izeba
Casa Idiart
Casa Ikuiilu
Casa Mendibide
Casa Altxabi
Casa Aizkolarienea
Casa Txalastaso

Establecimientos
Camping Osate
Supermercado Coviran
Hostal Orhialde
Hotel Puerta de Irati
Bordaxaki
Kaiolar
Coaliment
Txaltxigorri
Erletxo
Comercio Gaztanbide
Comercio Sanchez
Mendixut
Asador Kabudare

Antolatzailea - Organizador
Orhipean elkarte Bizibide eta Usadioak
Asociación Orhipean Oficios y Tradiciones



2026 | Otsagabia

Abuztuaren 28a eta 29a

28 y 29 de agosto

28, ostirala

21:30 Festa hasiera Anduña ibaian.
Suzko ikuskizuna eta akelarrea.
22:00 Kalejira herrian barna.

Viernes 28 de agosto (noche)

21:30 Comienzo de la fiesta junto al río.
Espectáculo de fuego simulando un akelarre
22:00 Ronda por las calles del pueblo

29, larunbata

09:30 Ezkila-jotzea festa egunaren hasiera iragartzeko.
Goizean, herriko hainbat txokotan, antzinako bizibideak eta usadioak ikusteko aukera izanen dugu:
Latsariak errekan | Matatxerria | Leka sokak prestatzea | Elizako errituak | Iruleak, artile-moztailea, artilea makilaz jotzea... | Gazta egitea | Dentista eta bizargina | Denda zaharra | Eskola eta jostuna | Azienda feria | Etxeko eta bordako egunerokoak | Okindegia | Garaiko jantziak | Arkume-buztanak garbitzea | Almadiaren eraikuntza | Oholezko teiltuen eraikuntza | Argazkilaria | Bestelakoak
11:00 Artzain-apurren dastaketa
17:00 Ezkila-jotzea elizan angelikak ikusteko
18:30 Kalejira

19:30 Otsagabiako dantzak. Ingurutxo.
Jarraian Dantzak antzinako eran
Festa amaierako dantzaldia 00:00ak arte.

Festaren gastuak ordaintzeko taberna Blankoa plazan, edari, pintxo eta bokata goxoekin.

Sábado 29 de agosto

09:30 El bandeo de campanas anuncia que el día está en marcha.
Durante la mañana, podrás disfrutar en distintos rincones del pueblo de escenas costumbristas que evocan la vida de antaño:
Lavanderas en el río | Matatxerri | Cordeles con bainetas secándose | Ritos antiguos en la iglesia | Hilanderas, esquilador, axotado de la lana | Elaboración artesanal de queso | Visita al dentista y al barbero | Visita a una antigua tienda del pueblo | Escenas en la escuela rural y en el costurero | Vida cotidiana en una casa tradicional y en la borda | Panadería | Muestra de ropa típica de la época | Feria de ganado | Proceso de limpieza de colas de cordero | Construcción de almadía | Construcción de tejados de tablilla | Fotógrafo | Y otras muchas representaciones tradicionales

11:00 Degustación de migas de pastor
17:00 El bandeo de campanas nos llama a la iglesia para asistir a las Angelicas
18:30 Ronda festiva
19:30 Danzas de Otsagabia. Ingurutxo.
Al finalizar Baile al estilo tradicional
Gran baile de fin de fiesta hasta las 00:00 h

Desde la organización, se ha instalado una Taberna en la plaza de la Blankoa para ayudar a cubrir los gastos de la fiesta. Allí se ofrecerán pintxos, bokatas y bebida para el disfrute de todos.



- 1 Matatxerri
- 2 Zapatero/Zapatari
- 3 Elaboración de cordeles/
Kordak egitea
- 4 Iglesia/Eliza
- 5 Escuela/Eskola
- 6 Axotadores y eskoladores/
Axotadorak eta moztailleak
- 7 Hilanderas/Iruleak
- 8 Fotografo/Argazkilaria
- 9 Familia
- 10 Tienda/Denda
Médico/Medikua
- 11 Elaboración de quesos/
Gaztaren ekoizpena
Panaderia/Okindegia
- 12 Dentista y barbero/
Dentista eta bizargina
- 13 Borda
- 14 Costurero/Jostundegia
- 15 Migas/Ogi-mamiak
Limpieza colas de cordero/
Arkumeen buztanen garbiketa
- 16 Lavanderas/Ikuzleak
- 17 Ganado/Ganadu
- 18 Elaboración tabletillas tejados/
Teilatuetak tabletileen egitea
- 19 Feria de Artesania/Artisau azoka
- 20 Baile/Dantzaldia

